

sociedad extrauniversitaria (pp. 109-136). En más de una ocasión se hace notar el importante papel que jugaron en esta tarea de la divulgación algunas Casas editoriales, en concreto la de Vandenhoeck & Ruprecht, ubicada precisamente en Gotinga.

El libro-documentación se autoconsidera un primer trabajo preliminar para ulteriores investigaciones, así como una primera fuente de información, y cumple perfectamente esta finalidad. Los personajes y sus proyectos vienen descritos con la simpatía lógica del caso, si bien a veces se insinúa una cierta tendencia «hagiográfica».

K. Limburg

Claude SAVART et Jean-Noël ALETTI (Dir.), *Le Monde Contemporain et la Bible*, vol. 8° de *Bible de tous les Temps*, (dir. Ch. KANNENGISSER), Edit. Beauchesne, Paris 1985, 540 pp., 15 x 24.

Veinte colaboradores escriben en este grueso volumen sobre otros tantos temas específicos: ni siquiera tendríamos aquí espacio para reproducir la lista de unos y de otros. Baste decir que la temática está distribuida en dos partes: la primera (pp. 19-373) comprende artículos relativos desde la Biblia en la vida parroquial, o en la piedad privada de católicos y protestantes, hasta la Biblia como objeto de diversas artes (pintura, música, literatura, política, cine, etc.). La segunda parte (pp. 375-515) se ciñe a la historia de la Exégesis bíblica, abordando temas como la crisis modernista o los derroteros de la investigación en el Antiguo y el Nuevo Testamento. Como indica el título del volumen, el marco cronológico abarca la Edad contemporánea: casi todos los estudios comienzan, más o menos, tras

los años de la Revolución francesa o al comenzar la aparición de las correspondientes disciplinas o artes.

Para el exegeta y el teólogo tiene interés más directo la segunda parte. Pero la primera ofrece también perspectivas y balances relevantes desde el punto de vista cultural y del específicamente bíblico. A este respecto habría que mencionar, como ejemplo, las traducciones modernas de la Sagrada Escritura, la función de la Biblia en el movimiento litúrgico, etc.

De los veinte autores, trece son franceses y siete de varias nacionalidades. Evidentemente la balanza se inclina de modo decidido hacia una visión del «mundo contemporáneo» demasiado francesa, a excepción del capítulo de H. Cazelles sobre la Exégesis científica del Antiguo Testamento en el siglo XX (pp. 441-472), que ofrece una visión verdaderamente universal de las investigaciones. Pero la anterior consideración no invalida, en modo alguno, la originalidad del planteamiento del conjunto de la obra ni sus evidentes aportaciones a la variada temática abordada.

J. M. Casciaro

Pietro BOVATI, *Ristabilire la giustizia. Procedure, vocabolario, orientamenti*, Biblical Institute Press («Analecta biblica», 110), Rome 1986, 446 pp., 16,5 x 24.

Esta monografía es la tesis doctoral —ligeramente retocada y actualizada en cuanto a la bibliografía— presentada por el autor, en mayo de 1985.

Se trata de un estudio de la Relación que se establece entre el sujeto justo y el injusto (o el que es considerado como tal): el justo no sólo debe actuar correctamente frente al otro, sino también restablecer la justicia y

promover la rectitud en las relaciones entre los miembros de la sociedad.

En la investigación se utiliza una metodología eminentemente filológica: consiste en un detalladísimo estudio sincrónico del vocabulario hebreo acerca de los procedimientos penales, que abarca tanto los términos técnicos como los empleados en el lenguaje ordinario.

El resultado más significativo consiste en haber establecido la distinción entre el procedimiento de la controversia y el judicial, vistos cada uno de ellos con su fisonomía y función específicas, y teniendo en cuenta las relaciones existentes entre ambos.

El autor ha llevado a cabo su trabajo con un laudable rigor técnico, y nos ofrece una obra de indudable interés en el terreno del vocabulario bíblico.

F. Varo

**Max KÜCHLER und Christoph UEH-
LINGER (Hrsg.), Jerusalem. Texte, Bil-
der, Steine,** Universitätsverlag - Vandenhoeck & Ruprecht («Novum Testamentum et Orbis Antiquus», 6), Freiburg - Göttingen 1987, 233 pp., 16 x 23,5.

Este volumen 6 de la serie «Novum Testamentum et Orbis Antiquus», ofrecido por miembros y amigos del Instituto Bíblico de Friburgo (Suiza) en homenaje al matrimonio Keel-Leu, reúne seis artículos entorno a temas exegéticos, arqueológicos e iconográficos.

M. Küchler señala, en su contribución sobre tres pasajes neotestamentarios —el prendimiento de Jesús en el huerto de Getsemani, su llanto sobre Jerusalén y su ascensión al cielo—, todos ellos localizados en la ladera oeste del Monte de los Olivos, la importan-

cia de los datos topográficos y arqueológicos para la exégesis bíblica.

A continuación, S.-J. Alobaidi, Y. Goldman y M. Küchler dan a conocer unos fragmentos de una guía de Jerusalén, procedente del siglo X. Se trata de dos folios de pergamino, recto y verso cada uno, encontrados entre los textos de la famosa Geniza de El Cairo. Compuesta por un judío, escrita en árabe con caracteres hebreos, esta guía constituye el ejemplar más antiguo que conocemos de este género, de origen judío. Los autores ofrecen aquí una reproducción en facsímil con transcripción, traducción al alemán y francés, así como una traducción francesa del primer comentario a este texto que en 1964 publicara J. Braslavi en hebreo moderno.

También el tercer estudio está relacionado con la topografía de Jerusalén. F. G. Nuvolone presenta una reproducción y una descripción de uno de los frescos que se encuentran en la iglesia Santa Maria degli Angioli de Lugano (Suiza). La pintura, atribuida a Bernardino Lanino (siglo XVI), representa el Monte de los Olivos y señala, a modo de un mapa topográfico, los lugares santos allí localizados.

La contribución de Ch. Uehlinger —con mucho la más extensa en todo el volumen— está centrada en aquella acción simbólica, narrada en Ez 4s, en la que el profeta, por encargo de Yahvé, dibuja y escenifica el sitio de Jerusalén. Con ayuda de materiales iconográficos y literarios del antiguo oriente, relacionados con la temática, el autor ofrece algunas perspectivas nuevas para la interpretación del pasaje de Ez y, en general, para la relación entre palabra e imagen en el discurso profético.

El artículo de Silvia Schroer trata del motivo iconográfico de «la diosa con la rama», ilustrando así el trasfon-